

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 197

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

48. sējums  
2005. gada 28. jūlijs

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1203/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem .....	1
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1204/2005 (2005. gada 26. jūlijs), ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai .....</b>	<b>3</b>
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1205/2005 (2005. gada 27. jūlijs) par cukurniedru cukura importa atļauju izsniegšanu saskaņā ar atsevišķām tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem .....	9
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1206/2005 (2005. gada 27. jūlijs) par pastāvīgu atļauju izmantot noteiktas piedevas dzīvnieku barībā <sup>(1)</sup> .....</b>	<b>12</b>
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1207/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām .....</b>	<b>16</b>
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1208/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar kuru sesto reizi groza Regulu (EK) Nr. 1763/2004, ar ko nosaka dažus ierobežojošus pasākumus, atbalstot Starptautiskā Kara noziegumu tribunāla bijušajai Dienvidslāvijai (ICTY) pilnvaru sekmīgu īstenošanu .....</b>	<b>19</b>
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 1209/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām .....</b>	<b>21</b>
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1210/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar ko groza ievaduitas nodokli labības nozarē, ko piemēro no 2005. gada 28. jūlija .....	23
		Komisijas Regula (EK) Nr. 1211/2005 (2005. gada 27. jūlijs), ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievaduitas nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā .....	26

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

**Padome**

2005/577/EK, Euratom:

- ★ **Padomes Lēmums (2005. gada 22. jūlijs), ar ko ieceļ Eiropas Savienības Civildienesta tiesas tiesnešus** ..... 28

Informācija par to, ka stājas spēkā Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokols attiecībā uz Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kīpras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai ..... 30

**Komisija**

2005/578/EK:

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 27. jūlijs) par atkāpi no Padomes lēmuma 2001/822/EK attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, kas piemērojami Senpjēras un Mikelonas *Placopecten magellanicus* ģints ķemmišgliemenēm** (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 2819) ..... 31



## I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1203/2005**

(2005. gada 27. jūlijs),

**ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 28. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

## PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 26. jūlija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	69,1
	096	21,9
	999	45,5
0707 00 05	052	60,2
	999	60,2
0709 90 70	052	69,6
	999	69,6
0805 50 10	388	65,3
	508	58,8
	524	69,1
	528	62,7
	999	64,0
0806 10 10	052	100,0
	204	79,7
	220	130,9
	508	134,4
	624	173,1
	999	123,6
0808 10 80	388	83,1
	400	88,5
	508	77,4
	512	77,7
	524	52,1
	528	52,7
	720	93,4
	804	85,3
	999	76,3
0808 20 50	052	87,0
	388	65,5
	512	24,4
	528	35,6
	999	53,1
0809 10 00	052	126,1
	094	100,2
	999	113,2
0809 20 95	052	299,0
	400	334,1
	999	316,6
0809 30 10, 0809 30 90	052	83,7
	999	83,7
0809 40 05	624	87,0
	999	87,0

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1204/2005****(2005. gada 26. jūlijs),****ar ko izveido vienības vērtības konkrētu ātrbojīgu preču muitas vērtības noteikšanai**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas Regulu (EEK) Nr. 2454/93 <sup>(2)</sup> ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, un jo īpaši tās 173. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. līdz 177. pants paredz, ka Komisija periodiski nosaka vienības vērtības produktiem, kas uzskaitīti klasifikācijā minētās regulas 26. pielikumā.

- (2) Iepriekšminētajos pantos izklāstīto noteikumu un kritēriju piemērošanas rezultāts tiem elementiem, ko paziņo Komisijai saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 2. punktu, ir tāds, ka vienības vērtības, kādas tās noteiktas šīs regulas pielikumā, būtu jānosaka saistībā ar attiecīgajiem produktiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 173. panta 1. punktā paredzētās vienības vērtības ar šo ir noteiktas tādas, kā izklāstīts šīs regulas pielikuma tabulā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 29. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 26. jūlijā

Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks  
Günter VERHEUGEN

<sup>(1)</sup> OV L 302, 19.10.1992., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2700/2000 (OV L 311, 12.12.2000., 17. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2286/2003 (OV L 343, 31.12.2003., 1. lpp.).

## PIELIKUMS

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Jaunie kartupeļi 0701 90 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.30	Sīpoli (izņemot sēklas sīpolus) 0703 10 19	26,38 91,08 249,34	15,14 18,36 18,33	796,81 11,32	196,81 108,53	412,72 6 317,12	6 481,72 1 026,08
1.40	Ķiploki 0703 20 00	98,39 339,74 930,11	56,46 68,48 68,39	2 972,32 42,24	734,17 404,85	1 539,55 23 564,62	24 178,60 3 827,57
1.50	Puravi ex 0703 90 00	62,17 214,66 587,68	35,67 43,27 43,21	1 878,03 26,69	463,88 255,80	972,75 14 889,09	15 277,03 2 418,41
1.60	Ziedkāposti 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Baltie galviņkāposti un sarkanie galviņkāposti 0704 90 10	53,56 184,93 506,29	30,73 37,28 37,23	1 617,94 22,99	399,64 220,37	838,03 12 827,08	13 161,30 2 083,48
1.90	Spargelkāposti jeb brokoļi ( <i>Brassica oleracea var. italica</i> ) ex 0704 90 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.100	Ķīnas kāposti ex 0704 90 90	104,01 359,13 983,19	59,68 72,39 72,30	3 141,93 44,65	776,07 427,95	1 627,40 24 909,35	25 558,38 4 045,99
1.110	Galviņsalāti 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Burkāni ex 0706 10 00	30,30 104,62 286,42	17,39 21,09 21,06	915,30 13,01	226,08 124,67	474,09 7 256,55	7 445,62 1 178,67
1.140	Redīsi ex 0706 90 90	52,35 180,75 494,85	30,04 36,44 36,39	1 581,39 22,47	390,61 215,39	819,10 12 537,30	12 863,97 2 036,41
1.160	Zirņi ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 00	443,15 1 530,11 4 189,01	254,28 308,43 308,03	13 386,67 190,24	3 306,56 1 823,34	6 933,79 106 129,95	108 895,20 17 238,53

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Pupiņas:						
1.170.1	— pupiņas ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	156,65 540,89 1 480,80	89,89 109,03 108,89	4 732,14 67,25	1 168,86 644,54	2 451,07 37 516,59	38 494,10 6 093,76
1.170.2	— pupiņas ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	151,09 521,68 1 428,22	86,70 105,16 105,02	4 564,13 64,86	1 127,36 621,66	2 364,04 36 184,54	37 127,35 5 877,40
1.180	Pupas ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Artišoki 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Sparģeļi:						
1.200.1	— zaļie ex 0709 20 00	288,52 996,20 2 727,31	165,55 200,81 200,55	8 715,57 123,86	2 152,78 1 187,11	4 514,34 69 097,34	70 897,70 11 223,38
1.200.2	— pārējie ex 0709 20 00	421,77 1 456,29 3 986,93	242,01 293,55 293,17	12 740,89 181,07	3 147,05 1 735,38	6 599,30 101 010,15	103 642,01 16 406,93
1.210	Baklažāni 0709 30 00	90,82 313,57 858,47	52,11 63,21 63,13	2 743,38 38,99	677,63 373,66	1 420,96 21 749,57	22 316,26 3 532,75
1.220	Salātu selerijas ( <i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i> ) ex 0709 40 00	138,52 478,28 1 309,40	79,48 96,41 96,29	4 184,41 59,47	1 033,57 569,94	2 167,37 33 174,15	34 038,52 5 388,43
1.230	Gailenes 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 160,45	191,84 232,70 232,40	10 099,74 143,53	2 494,68 1 375,64	5 231,28 80 071,09	82 157,37 13 005,83
1.240	Dārzenpipari 0709 60 10	89,49 309,00 845,96	51,35 62,29 62,21	2 703,40 38,42	667,75 368,22	1 400,26 21 432,65	21 991,09 3 481,27
1.250	Fenhelis 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Veselas svaigas batātes (paredzētas pārtikai) 0714 20 10	111,43 384,74 1 053,32	63,94 77,56 77,45	3 366,07 47,84	831,43 458,48	1 743,49 26 686,27	27 381,60 4 334,61
2.10	Svaigi kastani ( <i>Castanea</i> spp.) ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Svaigi ananasi ex 0804 30 00	117,17 404,57 1 107,61	67,23 81,55 81,45	3 539,56 50,30	874,29 482,11	1 833,36 28 061,74	28 792,90 4 558,03

Pozicija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Svaigi avokado ex 0804 40 00	109,46 377,94 1 034,68	62,81 76,18 76,08	3 306,50 46,99	816,72 450,36	1 712,64 26 214,05	26 897,07 4 257,91
2.50	Svaigas gvajaves un mango ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Svaigi saldie apelsīni:						
2.60.1	— sarkanie un pussarkanie apelsīni ex 0805 10 20	55,08 190,18 520,66	31,60 38,34 38,29	1 663,86 23,65	410,98 226,63	861,81 13 191,11	13 534,81 2 142,61
2.60.2	— <i>Navel</i> , <i>Navelines</i> , <i>Navelates</i> , <i>Salustianas</i> , <i>Vernas</i> , <i>Valencia</i> <i>lates</i> , <i>Maltese</i> , <i>Shamoutis</i> , <i>Ovalis</i> , <i>Trovita</i> un <i>Hamlins</i> ex 0805 10 20	48,70 168,15 460,35	27,94 33,90 33,85	1 471,12 20,91	363,37 200,38	761,99 11 663,12	11 967,00 1 894,42
2.60.3	— pārējie ex 0805 10 20	45,11 155,76 426,42	25,88 31,40 31,36	1 362,68 19,37	336,59 185,61	705,82 10 803,39	11 084,88 1 754,78
2.70	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); svaigi klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi:						
2.70.1	— klementīni ex 0805 20 10	50,65 174,87 478,75	29,06 35,25 35,20	1 529,94 21,74	377,90 208,39	792,45 12 129,38	12 445,41 1 970,16
2.70.2	— <i>Monreale</i> apelsīni un sacumas ex 0805 20 30	56,06 193,57 529,93	32,17 39,02 38,97	1 693,48 24,07	418,30 230,66	877,16 13 425,93	13 775,75 2 180,75
2.70.3	— mandarīni un vilkingi ex 0805 20 50	46,47 160,45 439,27	26,66 32,34 32,30	1 403,75 19,95	346,73 191,20	727,09 11 129,00	11 418,97 1 807,67
2.70.4	— tanžerīni un pārējie ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	39,53 136,48 373,64	22,68 27,51 27,48	1 194,04 16,97	294,93 162,63	618,47 9 466,37	9 713,02 1 537,61
2.85	Svaigi laimi ( <i>Citrus auranti folia</i> ) 0805 50 90	166,94 576,41 1 578,04	95,79 116,19 116,04	5 042,89 71,67	1 245,61 686,87	2 612,02 39 980,17	41 021,87 6 493,92
2.90	Svaigi greipfrūti:						
2.90.1	— baltie ex 0805 40 00	58,59 202,29 553,82	33,62 40,78 40,72	1 769,83 25,15	437,16 241,06	916,70 14 031,26	14 396,85 2 279,08
2.90.2	— sārtie ex 0805 40 00	72,42 250,04 684,53	41,55 50,40 50,34	2 187,52 31,09	540,33 297,95	1 133,05 17 342,76	17 794,64 2 816,96



Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Galda vīnogas 0806 10 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.110	Arbūzi 0807 11 00	38,37 132,48 362,70	22,02 26,71 26,67	1 159,08 16,47	286,30 157,87	600,36 9 189,23	9 428,66 1 492,59
2.120	Melones (izņemot arbūzus):						
2.120.1	— <i>Amarillo, Cuper, Honey Dew</i> (tostarp <i>Cantalene</i> ), <i>Onteniente,</i> <i>Piel de Sapo</i> (tostarp <i>Verde</i> <i>Liso</i> ), <i>Rochet, Tendral, Futuro</i> ex 0807 19 00	62,96 217,39 595,15	36,13 43,82 43,76	1 901,90 27,03	469,78 259,05	985,11 15 078,29	15 471,16 2 449,14
2.120.2	— pārējās ex 0807 19 00	65,55 226,33 619,63	37,61 45,62 45,56	1 980,13 28,14	489,10 269,71	1 025,63 15 698,57	16 107,60 2 549,89
2.140	Bumbieri						
2.140.1	— <i>Nashi (Pyrus pyrifolia),</i> <i>Ya (Pyrus Bretschneideri)</i> ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	— pārējie ex 0808 20 50	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikozes 0809 10 00	116,20 401,22 1 098,42	66,68 80,88 80,77	3 510,17 49,88	867,03 478,10	1 818,13 27 828,74	28 553,83 4 520,18
2.160	Ķirši 0809 20 95 0809 20 05	328,80 1 135,28 3 108,08	188,67 228,64 228,55	9 932,39 141,15	2 453,34 1 352,85	5 144,60 78 744,31	80 796,02 12 790,32
2.170	Persiki 0809 30 90	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nektarīni ex 0809 30 10	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Plūmes 0809 40 05	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Zemenes 0810 10 00	281,43 971,72 2 660,30	161,48 195,88 195,62	8 501,44 120,82	2 099,89 1 157,94	4 403,42 67 399,67	69 155,79 10 947,63

Pozīcija	Apraksts Sugas, šķirnes, KN kods	Mērvienības lielums pa 100 kg					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Avenes 0810 20 10	304,95	174,98	9 211,93	2 275,38	4 771,43	74 935,36
		1 052,93	212,25	130,92	1 254,72	73 032,48	11 862,55
		2 882,63	211,97				
2.210	Mellenes ( <i>Vaccinium myrtillus</i> ) 0810 40 30	1 455,44	835,13	43 965,93	10 859,77	22 772,69	357 645,27
		5 025,34	1 012,99	624,82	5 988,41	348 563,33	56 616,62
		13 757,98	1 011,68				
2.220	Kivi ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	134,59	77,23	4 065,56	1 004,21	2 105,80	33 071,67
		464,70	93,67	57,78	553,75	32 231,86	5 235,37
		1 272,21	93,55				
2.230	Granātāboli ex 0810 90 95	133,01	76,32	4 017,97	992,45	2 081,15	32 684,55
		459,26	92,57	57,10	547,27	31 854,56	5 174,09
		1 257,32	92,46				
2.240	Hurma (ieskaitot <i>Sharon fruit</i> ) ex 0810 90 95	142,93	82,02	4 317,75	1 066,50	2 236,43	35 123,20
		493,52	99,48	61,36	588,10	34 231,29	5 560,14
		1 351,13	99,35				
2.250	Liči ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1205/2005****(2005. gada 27. jūlijs)****par cukurniedru cukura importa atļauju izsniegšanu saskaņā ar atsevišķām tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Padomes 1996. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1095/96 par koncesiju īstenošanu, kas iekļautas sarakstā CXL, kurš izveidots GATT XXIV.6 sarunu nobeigumā <sup>(2)</sup>,ņemot vērā Komisijas 2003. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 1159/2003, ar ko 2003./2004., 2004./2005. un 2005./2006. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus niedru cukura ieviešanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem un groza Regulas (EK) Nr. 1464/95 un (EK) Nr. 779/96 <sup>(3)</sup>, un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 9. pantā ir paredzēta kārtība, kādā nosaka piegādes saistības ar nulles nodokļa likmi produktiem ar KN kodu 1701, kas izteikti kā baltais cukurs, importējot produktus ar izcelsmi valstīs, kuras ir parakstījušas ĀKK protokolu un Indijas nolīgumu.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 16. pantā ir paredzēta kārtība, kādā nosaka tarifa kvotas ar nulles nodokļa likmi produktiem ar KN kodu 1701 11 10, kas izteikti kā baltais cukurs, importējot produktus ar izcelsmi

valstīs, kuras ir parakstījušas ĀKK protokolu un Indijas nolīgumu.

- (3) Regulas (EK) Nr. 1159/2003 22. pants atver tarifa kvotas ar nodokļa likmi EUR 98 par tonnu produktiem ar KN kodu 1701 11 10, ko importē no Brazīlijas, Kubas un citām trešajām valstīm.
- (4) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 5. panta 1. punktu no 2005. gada 18. līdz 22. jūlijam kompetentajām iestādēm tika iesniegti importa atļauju pieteikumi par apjomu, kas kopā pārsniedz piegādes saistību apjomu attiecīgajai valstij, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 9. pantu ĀKK un Indijas preferences cukuram.
- (5) Šajā gadījumā Komisijai ir jānosaka samazinājuma koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam, un jānorāda, ka attiecīgais limits ir sasniegts,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Attiecībā uz importa atļauju pieteikumiem, kas iesniegti no 2005. gada 18. līdz 22. jūlijam, saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1159/2003 5. panta 1. punktu, atļaujas izsniedz, ievērojot šīs regulas pielikumā norādītos daudzumus.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 28. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

*Komisijas vārdā —**lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 987/2005 (OV L 167, 29.6.2005., 12. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 146, 20.6.1996., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 162, 1.7.2003., 25. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 568/2005 (OV L 97, 15.4.2005., 9. lpp.).

## PIELIKUMS

**ĀKK-INDIJAS preferences cukurs**  
**Regulas (EK) Nr. 1159/2003 II sadaļa**  
**2004./2005. tirdzniecības gads**

Attiecīgā valsts	%, ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 18.-22.7.2005	Limits
Barbadosa	100	
Beliza	0	Sasniegts
Kongo	100	
Fidži	0	Sasniegts
Gajāna	0	Sasniegts
Indija	0	Sasniegts
Ziloņkaula Krasts	100	
Jamaika	100	
Kenija	100	
Madagaskara	100	
Malāvija	0	Sasniegts
Maurīcija	0	Sasniegts
Mozambika	0	Sasniegts
Sentkitsa un Nevisa	99,9945	Sasniegts
Svazilenda	0	Sasniegts
Tanzānija	100	
Trinidāda un Tobago	100	
Zambija	0	Sasniegts
Zimbabve	0	Sasniegts

**2005./2006. tirdzniecības gads**

Attiecīgā valsts	%, ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 18.-22.7.2005	Limits
Barbadosa	100	
Beliza	100	
Kongo	100	
Fidži	100	
Gajāna	100	
Indija	100	
Ziloņkaula Krasts	100	
Jamaika	100	
Kenija	100	
Madagaskara	100	
Malāvija	100	
Maurīcija	100	
Mozambika	100	
Sentkitsa un Nevisa	100	
Svazilenda	100	
Tanzānija	100	
Trinidāda un Tobago	100	
Zambija	100	
Zimbabve	100	

**ĀKK-INDIJAS īpašas preferences cukurs****Regulas (EK) Nr. 1159/2003 III sadaļa****2005./2006. tirdzniecības gads**

Attiecīgā valsts	% , ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 18.–22.7.2005	Limits
Indija	100	
ĀKK	100	

**CXL koncesiju cukurs****Regulas (EK) Nr. 1159/2003 IV sadaļa****2005./2006. tirdzniecības gads**

Attiecīgā valsts	% , ko piegādā no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 18.–22.7.2005	Limits
Brazīlija	0	Sasniegts
Kuba	100	
Citas trešās valstis	0	Sasniegts

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1206/2005

(2005. gada 27. jūlijs)

par pastāvīgu atļauju izmantot noteiktas piedevas dzīvnieku barībā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1970. gada 23. novembra Direktīvu 70/524/EEK par barības piedevām <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 3. pantu un 9.d panta 1. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 22. septembra Regulu (EK) Nr. 1831/2003 par dzīvnieku ēdināšanā lietotām piedevām <sup>(2)</sup>, jo īpaši tās 25. pantu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1831/2003 paredzētas atļaujas piedevu izmantošanai dzīvnieku ēdināšanā.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1831/2003 25. pantā noteikti pārejas posma pasākumi lopbarības piedevu atļauju pieteikumiem, kas iesniegti saskaņā ar Direktīvu 70/524/EEK pirms Regulas (EK) Nr. 1831/2003 piemērošanas dienas.
- (3) Atļaujas pieteikumi piedevām, kas uzskaitītas šās Regulas pielikumos, tika iesniegti pirms Regulas (EK) Nr. 1831/2003 stāšanās spēkā.
- (4) Sākotnējās piezīmes par šiem pieteikumiem saskaņā ar Direktīvas 70/524/EEK 4. panta 4. punktu Komisijai tika iesniegtas pirms Regulas (EK) Nr. 1831/2003 piemērošanas dienas. Tādējādi minētie pieteikumi jāizskata saskaņā ar Direktīvas 70/524/EEK 4. pantu.
- (5) Ar Komisijas (EK) Regulu Nr. 937/2001 <sup>(3)</sup> pirmo reizi provizoriski atļāva izmantot no *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 74 252) iegūto fermentu preparātu

endo-1,4-beta-glikanāze, endo-1,3(4)-beta-glikanāze un endo-1,4-beta-ksilanāze gaļas tītaru barošanā. Pamatojot pieteikumu par beztermiņa atļaujas piešķiršanu minētajam fermentu preparātam, iesniedza jaunus datus. To novērtējums liecina, ka Direktīvas 70/524/EEK 3.a pantā paredzētie šādas atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir ievēroti. Minētos fermentu preparātus, kas noteikti pielikumā, attiecīgi ir jāatļauj izmantot bez termiņa ierobežojuma.

- (6) Ar Komisijas (EK) Regulu Nr. 418/2001 <sup>(4)</sup> pirmo reizi provizoriski atļāva izmantot no *Penicillium funiculosum* (IMI SD101) iegūto fermentu preparātu endo-1,3(4)-beta-glikanāze un endo-1,4-beta-ksilanāze nobarojamas cūkas barošanā. Pamatojot pieteikumu par beztermiņa atļaujas piešķiršanu minētajam fermentu preparātam, iesniedza jaunus datus. To novērtējums liecina, ka Direktīvas 70/524/EEK 3.a pantā paredzētie šādas atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir ievēroti. Minētos fermentu preparātus, kas noteikti pielikumā, attiecīgi ir jāatļauj izmantot bez termiņa ierobežojuma.
- (7) Ar Komisijas (EK) Regulu Nr. 937/2001 pirmo reizi provizoriski atļāva izmantot no *Bacillus subtilis* (LMG S-15136) iegūto fermentu preparātu endo-1,4-beta-ksilanāze sivēnu barošanā. Pamatojot pieteikumu par beztermiņa atļaujas piešķiršanu minētajam fermentu preparātam, iesniedza jaunus datus. To novērtējums liecina, ka Direktīvas 70/524/EEK 3.a pantā paredzētie šādas atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir ievēroti. Minētos fermentu preparātus, kas noteikti pielikumā, attiecīgi ir jāatļauj izmantot bez termiņa ierobežojuma.
- (8) Noteiktu fermentu preparātu – no *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2106) iegūtas endo-1,3(4)-beta-glikanāzes, no *Trichoderma longibrachiatum* (ATCC 2105) iegūtas endo-1,4-beta-ksilanāzes un no *Bacillus subtilis* (ATCC 2107) iegūta subtilizīna – izmantošanas pagaidu atļauju attiecībā uz gaļas cāļiem pirmoreiz piešķīra ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1636/1999 <sup>(5)</sup>. Pamatojot pieteikumu par beztermiņa atļaujas piešķiršanu minēto fermentu preparātu izmantojumam, iesniedza jaunus datus. To novērtējums liecina, ka Direktīvas 70/524/EEK 3.a pantā paredzētie šādas atļaujas piešķiršanas nosacījumi ir ievēroti. Minētos fermentu preparātus, kas noteikti pielikumā, attiecīgi ir jāatļauj izmantot bez termiņa ierobežojuma.

<sup>(1)</sup> OV L 270, 14.12.1970., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1800/2004 (OV L 317, 16.10.2004., 37. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 268, 18.10.2003., 29. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 378/2005 (OV L 59, 5.3.2005., 8. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 130, 12.5.2001., 25. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 62, 2.3.2001., 3. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 194, 27.7.1999., 17. lpp.

(9) Minēto pieteikumu novērtējums liecina par to, ka ir vajadzīgas konkrētas procedūras, lai pasargātu darbiniekus no pielikumos norādīto piedevu iedarbības. Šāda aizsardzība jānodrošina, piemērojot Padomes 1989. gada 12. jūnija Direktīvu 89/391/EEK par pasākumiem, kas ieviešami, lai uzlabotu darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā <sup>(1)</sup>.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Pielikumā minētos preparātus, kas pieder grupai "Fermenti", atļauts izmantot bez termiņa ierobežojuma kā piedevu dzīvnieku barībā atbilstīgi šajā pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem.

*2. pants*

(10) Regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

*Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Neelie KROES*

<sup>(1)</sup> OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp. Direktīvā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.).

## PIELIKUMS

EK Nr.	Piedevas	Ķīmiskā formula, apraksts	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Maksimālais saturs		Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
					Maksimālais saturs uz 1 kg kompleksās barības	Maksimālais saturs uz 1 kg kompleksās barības		
<b>Fermenti</b>								
E 1602	Endo-1,4-beta-glikanāze EC 3.2.1.4 Endo-1,3(4)-beta-glikanāze EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanāze EC 3.2.1.8	Preparāts no endo-1,4-beta-glikanāzes; endo-1,3(4)-beta-glikanāzes un endo-1,4-beta-ksilanāzes, kas iegūtas no <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 74 252), ar šādu minimālo aktivitāti: Šķidrā un granulā veidā: endo-1,4-beta-glikanāze: 8 000 U (1)/ml vai g endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 18 000 U (2)/ml vai g endo-1,4-beta-ksilanāze: 26 000 U (3)/ml vai g	Ģaļas tīrā	—	endo-1,4-beta-glikanāze: 400 U endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 900 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 1 300 U	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un stabilitāti pēc granulēšanas 2. Ieteicamā deva uz 1 kg kompleksās barības endo-1,4-beta-glikanāze: 400–800 U Endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 900–1 800 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 1 300–2 600 U 3. Izmantošanai barības maisījumā, kas bagāts ar ne-cietes polisaharīdiem (galvenokārt arabinoksilāniem un beta-glukāniem), piemēram, kas satur vairāk nekā 25 % kviešu vai 20 % miežu un 5 % rudzu	Beztermiņa
E 1604	Endo-1,3(4)-beta-glikanāze EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanāze EC 3.2.1.8	Preparāts endo-1,3(4)-beta-glikanāze un endo-1,4-beta-ksilanāze, kas iegūtas no <i>Penicillium funiculosum</i> (IMI SD101), ar šādu minimālo aktivitāti: pulverveidā: endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 2 000 U (4)/g endo-1,4-beta-ksilanāze: 1 400 U (5)/g Šķidrā veidā: endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 500 U/ml endo-1,4-beta-ksilanāze: 350 U/ml	Nobarojamas cūkas	—	endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 100 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 70 U	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un stabilitāti pēc granulēšanas 2. Ieteicamā deva uz 1 kg kompleksās barības: endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 100 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 70 U 3. Izmantošanai barības maisījumā, kas bagāts ar ne-cietes polisaharīdiem (galvenokārt beta-glikāniem un arabinoksilāniem), piemēram, kas satur vairāk par 40 % miežu vai 20 % kviešu	Beztermiņa



EK Nr.	Piedeava	Ķīmiskā formula, apraksts	Dzīvnieku suga vai kategorija	Maksimālais vecums	Minimālais saturs	Maksimālais saturs	Citi noteikumi	Atļaujas derīguma termiņš
E 1606	Endo-1,4-beta-ksilanāze EC 3.2.1.8	Preparāts endo-1,4-beta-ksilanāze, kas iegūts no <i>Bacillus subtilis</i> (LMG S-15136) ar minimālo aktivitāti: Cietā un šķidrā veidā: 100 IU (°)/g vai ml	Sivēni (atšķirtie)	—	10 IU	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas noteikumos norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un stabilitāti pēc granulēšanas 2. Ieteicamā deva uz 1 kg kompleksās barības: endo-1,4-beta-ksilanāze: 10 IU 3. Izmantošanai barības maisījumā, kas bagāts ar arabinoksilāniem un kas satur, piemēram, minimums 40 % kviešu vai miežu 4. Izmantošanai barībā, kas paredzēta atšķirīgiem sivēniem līdz apmēram 35 kg	Beztermiņa
E 1633	Endo-1,3(4)-beta-glikanāze EC 3.2.1.6 Endo-1,4-beta-ksilanāze EC 3.2.1.8 Subtilizīns EC 3.4.21.62	Preparāts endo-1,3(4)-beta-glikanāze, kas iegūts no <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2106), endo-1,4-beta-ksilanāze, kas iegūts no <i>Trichoderma longibrachiatum</i> (ATCC 2105) un subtilizīns, kas iegūts no <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC 2107) ar šādu minimālo aktivitāti: Cietā veidā: endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 100 U (°)/g endo-1,4-beta-ksilanāze: 300 U (°)/g subtilizīns: 800 U (°)/g	Gaļas cāļi	—	endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 30 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 90 U subtilizīns: 240 U	—	1. Piedevas un premiksa lietošanas instrukcijās norāda glabāšanas temperatūru, glabāšanas laiku un stabilitāti pēc granulēšanas 2. Ieteicamā deva uz 1 kg kompleksās barības: endo-1,3(4)-beta-glikanāze: 30–100 U endo-1,4-beta-ksilanāze: 90–300 U subtilizīns: 240–800 U 3. Izmantošanai barības maisījumā, piemēram, kas satur vairāk par 60 % miežu.	Beztermiņa

(1) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,0 vidē un 40 °C temperatūrā vienā minūtē no karboksimetilcelulozes atbrīvo 0,1 mikromolu glikozes.

(2) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,0 vidē un 40 °C temperatūrā vienā minūtē no miežu beta-glikāna atbrīvo 0,1 mikromolu glikozes.

(3) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,0 vidē un 40 °C temperatūrā vienā minūtē no auzu pelavu ksilāna atbrīvo 0,1 mikromolu glikozes.

(4) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,0 vidē un 50 °C temperatūrā vienā minūtē no miežu beta-glikāna atbrīvo 5,55 mikromolus reducējošo cukuru (maltozes ekvivalentus).

(5) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,5 vidē un 50 °C temperatūrā vienā minūtē no bērza koksnes ksilāna atbrīvo 4,00 mikromolus reducējošo cukuru (maltozes ekvivalentus).

(6) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 4,5 vidē un 30 °C temperatūrā vienā minūtē no bērza koksnes ksilāna atbrīvo 1 mikromolu reducējošo cukuru (ksilozes ekvivalentus).

(7) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,0 vidē un 30 °C temperatūrā vienā minūtē no miežu beta-glikāna atbrīvo 1 mikromolu reducējošo cukuru (glikozes ekvivalenti).

(8) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 5,3 vidē un 50 °C temperatūrā vienā minūtē no auzu pelavu ksilāna atbrīvo 1 mikromolu reducējošo cukuru (ksilozes ekvivalenti).

(9) 1 U ir fermenta daudzums, kas pH 7,5 vidē un 40 °C temperatūrā vienā minūtē no kazēna substrāta atbrīvo 1 mikrogramu fenola savienojumu (fitozīna ekvivalenti).

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1207/2005****(2005. gada 27. jūlijs),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā 2001. gada 27. decembra Padomes Regulu (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 7. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 2580/2001 pielikumā uzskaitītas kompetentās iestādes, kurām jānosūta informācija un atļauju pieprasījumi par pasākumiem, ko ievieš ar minēto regulu.

- (2) Vācija, Lietuva, Nīderlande un Zviedrija pieprasīja grozīt savu kompetento iestāžu adresu datus,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo tiek grozīts Regulas (EK) Nr. 2580/2001 pielikums, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas locekle*  
Benita FERRERO-WALDNER

<sup>(1)</sup> OV L 344, 28.12.2001., 70. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 2580/2001 pielikumu groza šādi:

1) Adrešu datus pozīcijā "Vācija" aizstāj ar:

— attiecībā uz līdzekļu iesaldēšanu:

*Deutsche Bundesbank  
Servicezentrum Finanzsanktionen  
D-80281 München  
Tālrunis: (49-89) 28 89 38 00  
Fakss: (49-89) 35 01 63 38 00*

— attiecībā uz saimnieciskiem resursiem:

*Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)  
Frankfurter Straße 29—35  
D-65760 Eschborn  
Tālrunis: (49) 6196908-0  
Fakss: (49) 6196908-800*

— attiecībā uz apdrošināšanu:

*Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht  
Graurheindorfer Straße 108  
D-53117 Bonn  
Tālrunis: (49-228) 4108-0*

2) Adrešu datus pozīcijā "Lietuva" aizstāj ar:

*Ārlietu ministrijas  
drošības politikas departaments  
J. Tumo-Vaizganto 2  
LT-01511 Vilnius  
Tālrunis: +370 5 2362516  
Fakss: +370 5 2313090*

3) Adrešu datus pozīcijā "Nīderlande" aizstāj ar:

*Minister van Financiën  
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit  
Postbus 20201  
2500 EE Den Haag  
The Netherlands  
Tālrunis: (31-70) 342 8997  
Telefakss: (31-70) 342 7984*

4) Adrešu datus pozīcijā "Zviedrija" aizstāj ar:

— 3. pants

*Rikspolisstyrelsen  
Box 12256  
S-102 26 Stockholm  
Tālrunis (46-8) 401 90 00  
Fakss (46-8) 401 99 00*

4. un 6. pants

*Finansinspektionen*

Box 6750

S-113 85 Stockholm

Tālrunis (46-8) 787 80 00

Fakss (46-8) 24 13 35

5. pants

*Försäkringskassan*

S-103 51 Stockholm

Tālrunis (46-8) 786 90 00

Fakss (46-8) 411 27 89”

---

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1208/2005****(2005. gada 27. jūlijs),****ar kuru sesto reizi groza Regulu (EK) Nr. 1763/2004, ar ko nosaka dažus ierobežojošus pasākumus, atbalstot Starptautiskā Kara noziegumu tribunāla bijušajai Dienvidslāvijai (ICTY) pilnvaru sekmīgu īstenošanu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 1763/2004, ar ko nosaka dažus ierobežojošus pasākumus, atbalstot Starptautiskā Kara noziegumu tribunāla bijušajai Dienvidslāvijai (ICTY) pilnvaru sekmīgu īstenošanu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 10. panta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1763/2004 I pielikumā uzskaitītas kompetentās iestādes, kam piešķirtas īpašas funkcijas, kas ir saistītas ar minētās regulas īstenošanu.

- (2) Nīderlande, Zviedrija un Apvienotā Karaliste pieprasīja, lai tiktu grozīti adrešu dati, kas saistīti ar to kompetentajām iestādēm,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Regulas (EK) Nr. 1763/2004 I pielikumu groza, kā noteikts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Benita FERRERO-WALDNER

<sup>(1)</sup> OV L 315, 14.10.2004., 14. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 830/2005 (OV L 137, 31.5.2005., 24. lpp.).

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1763/2005 II pielikumu groza šādi:

- 1) Zem virsraksta "Nīderlande" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"Minister van Financiën  
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit  
Postbus 20201  
2500 EE Den Haag  
The Netherlands  
Tālrunis: (31-70) 342 89 97  
Fakss: (31-70) 342 79 84"*

- 2) Zem virsraksta "Zviedrija" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"3. un 4. pants*

*Försäkringskassan  
SE-103 51 Stockholm  
Tālrunis: (46-8) 786 90 00  
Fakss: (46-8) 411 27 89*

*6. un 7. pants*

*Finansinspektionen  
Box 6750  
SE-113 85 Stockholm  
Tālrunis: (46-8) 787 80 00  
Fakss: (46-8) 24 13 35"*

- 3) Zem virsraksta "Apvienotā Karaliste" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"HM Treasury  
Financial Systems and International Standards  
1, Horse Guards Road  
London SW1A 2HQ  
United Kingdom  
Tālrunis: (44-20) 72 70 59 77/53 23  
Fakss: (44-20) 72 70 54 30  
E-pasts: financialsanctions@hm-treasury.gov.uk*

*Gibraltāram:*

*Ernest Montado  
Chief Secretary  
Government Secretariat  
No. 6 Convent Place  
Gibraltar  
Tālrunis: 00 (350) 757 07  
Fakss: 00 (350) 587 57 00"*

---

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1209/2005****(2005. gada 27. jūlijs),****ar kuru groza Padomes Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 174/2005, ar ko nosaka ierobežojumus tādas tehniskās palīdzības sniegšanai Kotdivuārai, kas ir saistīta ar militārām darbībām <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 174/2005 II pielikumā ir uzskaitītas kompetentās iestādes, kurām piešķirtas īpašas funkcijas attiecībā uz minētās regulas īstenošanu.

- (2) Beļģija, Lietuva un Nīderlande pieprasīja, lai tiktu grozīti adrešu dati, kas saistīti ar to kompetentajām iestādēm,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar šo groza Regulas (EK) Nr. 174/2005 II pielikumu, kā tas noteikts minētās regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —  
Komisijas locekle  
Benita FERRERO-WALDNER

<sup>(1)</sup> OV L 29, 2.2.2005., 5. lpp.

## PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 174/2005 II pielikumu groza šādi:

1) Zem virsraksta "Beļģija" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL, ÉCONOMIE, P.M.E.,  
CLASSES MOYENNES & ÉNERGIE  
Potentiel économique  
Direction Industries  
Textile – Diamants et autres secteurs  
City Atrium  
Rue du Progrès 50  
5<sup>e</sup> étage  
B-1210 Bruxelles  
Tālrunis: 0032(0) 2 277 51 11  
Fakss: 0032 (0) 2 277 53 09  
Fakss: 0032 (0) 2 277 53 10*

*FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O.,  
MIDDENSTAND & ENERGIE  
Economisch potentieel  
Directie Nijverheid  
Textiel – Diamant en andere sectoren  
City Atrium  
Vooruitgangstraat 50  
5de verdieping  
B-1210 Brussel  
Tālrunis: 0032 (0) 2 277 51 11  
Fakss: 0032 (0) 2 277 53 09  
Fakss: 0032 (0) 2 277 53 10"*

2) Zem virsraksta "Lietuva" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"Ministry of Foreign Affairs  
Security Policy Department  
J. Tumo-Vaizganto 2  
01511 Vilnius  
Tālrunis: + 370 5 236 25 16  
Fakss: + 370 5 231 30 90"*

3) Zem virsraksta "Nīderlande" adreses datus aizstāj ar šādu tekstu:

*"Minister van Economische Zaken  
Belastingdienst/Douane Noord  
Postbus 40200  
NL-8004 DE Zwolle  
The Netherlands  
Tālrunis: (31-38) 467 25 41  
Tālrunis: (31-38) 469 52 29"*

---



**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1210/2005****(2005. gada 27. jūlijs),****ar ko groza ievedmuitas nodokli labības nozarē, ko piemēro no 2005. gada 28. jūlija**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2003. gada 29. septembra Regulu (EK) Nr. 1784/2003, ar ko izveido labības tirgu kopējo organizāciju <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96, ar ko izstrādā Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumus attiecībā uz ievedmuitas nodokli labības nozarē <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ievedmuita labības nozarē ir noteikta ar Regulu (EK) Nr. 1150/2005 <sup>(3)</sup>.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 1. punktā paredzēts, ka gadījumā, ja tās piemērošanas laikā vidējais aprēķinā-

tais ievedmuitas daudzums par 5 EUR/t atšķiras no fiksētās ievedmuitas, tiek piemērota attiecīga korekcija. Šāda atšķirība ir notikusi. Tādēļ jāpielāgo ievedmuita, kas noteikta Regulā (EK) Nr. 1150/2005,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

Regulas (EK) Nr. 1150/2005 I un II pielikumu aizstāj ar šīs regulas I un II pielikumu.

**2. pants**

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 28. jūlijā.

Tā jāpiemēro no 2005. gada 28. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —

lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

<sup>(1)</sup> OV L 270, 29.9.2003., 78. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1110/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 12. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 185, 16.7.2005., 24. lpp.

## I PIELIKUMS

## Regulas (EK) Nr. 1784/2003 10. panta 2. punktā minēto produktu ievedmuitas nodoklis, ko piemēro no 2005. gada 28. jūlija

KN kods	Preču nosaukums	Ievedmuita <sup>(1)</sup> (EUR/t)
1001 10 00	Augstas kvalitātes cietie kvieši	0,00
	vidējas kvalitātes	0,00
	zemas kvalitātes	0,00
1001 90 91	Parastas kviešu sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Parasti augstas kvalitātes kvieši, izņemot sēklu	0,00
1002 00 00	Rudzi	33,95
1005 10 90	Kukurūzas sēklas, izņemot hibrīdu	54,64
1005 90 00	Kukurūza, izņemot sēklas <sup>(2)</sup>	54,64
1007 00 90	Graudu sorgo, izņemot hibrīdu sēšanai	38,94

<sup>(1)</sup> Par precēm, ko Kopienā ievieš pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu (Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkts), importētājs var saņemt nodevu samazinājumu:  
— 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūrā, vai

— 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Īrijā, Apvienotajā Karalistē, Dānijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē.

<sup>(2)</sup> Importētājs saņem vienotas likmes samazinājumu 24 EUR/t, ja tiek pildīti nosacījumi, kas izstrādāti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā.

## II PIELIKUMS

**Muitas nodokļu aprēķināšanas elementi**

laika posmam no 15.7.2005.–26.7.2005.

1) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Biržas kotējumi	Mineapole	Čikāga	Mineapole	Mineapole	Mineapole	Mineapole
Produkti (% proteīnu 12 % mitrumā)	HRS2	YC3	HAD2	vidējā kvalitāte (*)	zema kvalitāte (**)	ASV mieži 2
Kotējums (EUR/t)	122,45 (***)	79,17	176,22	166,22	146,22	92,18
Subsīdija par Persijas līča reģionu (EUR/t)	—	11,22	—			—
Subsīdija par Lielo ezeru reģionu (EUR/t)	26,13	—	—			—

(\*) Atskaitījums 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 1. punkts)

(\*\*) Atskaitījums 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 3. pants)

(\*\*\*) Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts)

2) Vidējie rādītāji par laikposmu, kas noteikts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā:

Frakts/izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 16,99 EUR/t; Lielo ezeru reģions–Roterdama 26,40 EUR/t.

3) Subsīdijas Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 2. punkta trešās daļas nozīmē: 0,00 EUR/t (HRW2)  
0,00 EUR/t (SRW2).

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1211/2005****(2005. gada 27. jūlijs),****ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas  
nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju<sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regulu (EK) Nr. 1423/95, ar ko nosaka cukura nozares produktu, izņemot melases<sup>(2)</sup>, importa kārtību, un jo īpaši tās 1. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu un 3. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas 2005./2006. saimnieciskajā gadā piemērojami

baltajam cukuram, jēlcukuram un atsevišķu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1011/2005<sup>(3)</sup>. Šīs cenas un nodokļi ir naimīti ar Regulu (EK) Nr. 1069/2005<sup>(4)</sup>.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, pašreiz spēkā esošās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 1423/95 norādītajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1423/95 1. pantā minētajiem produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā, ir grozīti un sniegti pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 28. jūlijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

(1) OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

(2) OV L 141, 24.6.1995., 16. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 624/98 (OV L 85, 20.3.1998., 5. lpp.).

(3) OV L 170, 1.7.2005., 35. lpp.

(4) OV L 174, 7.7.2005., 69. lpp.

## PIELIKUMS

**Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļi, kas no 2005. gada 28. jūlija piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un KN koda 1702 90 99 produktiem**

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievadmitas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,11	4,74
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,11	9,98
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,11	4,55
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,11	9,55
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	27,52	11,47
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	27,52	6,95
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	27,52	6,95
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,28	0,37

<sup>(1)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma II punktā (OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma I punktā.

<sup>(3)</sup> Aprēķins uz 1 % saharozes satura.

## II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

## PADOME

## PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 22. jūlijs),

ar ko iecel Eiropas Savienības Civildienesta tiesas tiesnešus

(2005/577/EK, Euratom)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 225.a pantu,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 140.b pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2004/752/EK, *Euratom* (2004. gada 2. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības Civildienesta tiesu <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tā 3. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Eiropas Savienības Civildienesta tiesa ir izveidota ar Padomes Lēmumu 2004/752/EK, *Euratom*, pamatojoties uz EK līguma 225.a un 245. pantu un EAEK līguma 140.b un 160. pantu. Tālab ar šo lēmumu Protokolam par Tiesas statūtiem ir pievienots pielikums (turpmāk "Tiesas statūtu I pielikums").

(2) Tiesas statūtu I pielikuma 3. pantā paredzēts:

"1. Tiesnešus iecel Padome saskaņā ar EK līguma 225.a panta ceturto daļu un EAEK līguma 140.b panta ceturto daļu, apspriedusies ar šajā pantā paredzēto komiteju. Iecelot tiesnešus, Padome nodrošina tiesas sastāva līdzsvarotību, lai tajā būtu pārstāvēti dalībvalstu pilsoņi no ģeogrāfiski pēc iespējas plašākas teritorijas, ņemot vērā arī valstu tiesību sistēmu pārstāvību.

2. Jebkura persona, kas ir Savienības pilsonis un kas atbilst EK līguma 225.a panta ceturtajā daļā un EAEK līguma 140.b panta ceturtajā daļā ietvertajiem nosacījumiem, var iesniegt pieteikumu. Padome, pēc Tiesas ieteikuma pieņemot lēmumu ar kvalificētu balsu vairākumu, paredz nosacījumus un procedūras, kas reglamentē šādu pieteikumu iesniegšanu un izskatīšanu.

3. Izveido komiteju, kurā ir septiņas personas, kas izraugās no bijušie Tiesas un Pirmās instances tiesas locekļiem un juristiem ar atzītu kompetenci. Komitejas locekļus un darbības noteikumus ar kvalificētu balsu vairākumu nozīmē Padome pēc Tiesas priekšsēdētāja ieteikuma.

4. Komiteja sniedz atzinumu par pretendentu piemērotību pildīt Civildienesta tiesas tiesnešu pienākumus. Komiteja atzinumam pievieno to pretendentu sarakstu, kuriem ir vispiemērotākā augstos amatos gūta darba pieredze. Sarakstā iekļauj vismaz divas reizes vairāk pretendentu, nekā Padomei jāieceļ tiesnešu".

(3) Ar Lēmumu 2005/150/EK, *Euratom* <sup>(2)</sup> Padome ir noteikusi nosacījumus un pasākumus, kā iesniegt un izskatīt Civildienesta tiesas tiesneša amata kandidatūras, kā paredzēts Tiesas statūtu I pielikuma 3. panta 2. punktā.

(4) Ar Lēmumu 2005/49/EK, *Euratom* <sup>(3)</sup> Padome ir noteikusi Protokola par tiesas statūtiem I pielikuma 3. punkta 3. pantā paredzētās komitejas darbības noteikumus.

<sup>(1)</sup> OV L 333, 9.11.2004., 7. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 50, 23.2.2005., 7. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 21, 25.1.2005., 13. lpp.

(5) Ar Lēmumu 2005/151/EK, *Euratom* <sup>(1)</sup> Padome ir iecēlusi Protokola par tiesas statūtiem I pielikuma 3. punkta 3. pantā paredzētās komitejas locekļus.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

(6) Publisku sludinājumu par konkursu Civildienesta tiesas tiesneša amatam publicēja 2005. gada 23. februārī (OV C 47 A, 1. lpp.), un pieteikumu iesniegšanas termiņš beidzās 2005. gada 15. aprīlī. Bija reģistrēti divsimt četrdesmit trīs pieteikumi.

Ar šo par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas tiesnešiem ir iecelti:

— Irena BORUTA

— Stéphane GERVASONI

— Heikki KANNINEN

(7) Komiteja, kas izveidota ar Tiesas statūtu I pielikuma 3. panta 3. punktu, 2005. maijā un jūnijā ir sanākusi vairākkārt. Beidzot darbu, tā ir izstrādājusi Tiesas statūtu I pielikuma 3. panta 4. punktā paredzēto atzinumu un sarakstu. Sarakstā iekļauti četrpadsmit kandidātu vārdi.

— Horstpeter KREPEL

— Paul J. MAHONEY

— Charisios TAGARAS

— Sean VAN RAEPENBUSCH

2. pants

(8) Saskaņā ar EK līguma 225.a panta 4. daļu un EAEK līguma 140.b panta 4. daļu Civildienesta tiesas tiesnešus ieceļ Padome.

Ar šo uz sešu gadu laikposmu no 2005. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim ir iecelti četri no minētajiem tiesnešiem.

(9) Būtu jāieceļ septiņas no sarakstā iekļautajām personām, nodrošinot tiesas sastāva līdzsvarotību, lai tajā būtu pārstāvēti dalībvalstu pilsoņi no ģeogrāfiski pēc iespējas plašākas teritorijas, ņemot vērā arī valstu tiesību sistēmu pārstāvību, kā paredzēts Tiesas statūtu I pielikuma 3. panta 1. punktā.

Pārējie trīs tiesneši ir iecelti uz triju gadu laikposmu no 2005. gada 1. oktobra līdz 2008. gada 30. septembrim.

Padomes Ģenerālsēkretariāts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicē paziņojumu par to, ka Padomes priekšsēdētājs lozējot ir izvēlējis trīs attiecīgās Tiesas tiesnešus, kuru pienākumi beigsies pēc tam, kad būs apritējuši pirmie trīs amata pilnvaru gadi.

3. pants

(10) Saskaņā ar Tiesas statūtu I pielikuma 2. panta 2. daļas pirmo teikumu Civildienesta tiesas tiesnešus ieceļ uz sešu gadu laikposmu. Atkāpjoties no šā noteikuma, Lēmuma 2004/752/EK 3. panta 2. punkts paredz, ka tūlīt pēc tam, kad visi Eiropas Savienības Civildienesta tiesas tiesneši ir nodevuši zvērestu, Padomes priekšsēdētājs lozējot izvēlas trīs attiecīgās tiesas tiesnešus, kuru pienākumi beidzas pēc tam, kad apritējuši pirmie trīs amata pilnvaru gadi. Izvēle būtu jādara attiecīgi zināma, publicējot paziņojumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Izvēloties Civildienesta tiesas pirmo priekšsēdētāju, piemēro Tiesas statūtu I pielikuma 4. panta 1. punktā paredzēto procedūru.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(11) Tāpat būtu jāņem vērā, ka attiecībā uz pirmā Civildienesta tiesas priekšsēdētāja iecelšanu ar Lēmuma 2004/752/EK, *Euratom* 3. panta pirmo punktu paredz iespēju Padomei pieņemt lēmumu piemērot Tiesas statūtu I pielikuma 4. panta 1. punktā paredzēto procedūru, ar ko paredz, ka tiesneši no sava vidus uz trim gadiem izvēlas Civildienesta tiesas priekšsēdētāju. Šī iespēja būtu jāizmanto,

Briselē, 2005. gada 22. jūlijā

Padomes vārdā —  
priekšsēdētājs  
J. STRAW

<sup>(1)</sup> OV L 50, 23.2.2005., 9. lpp.

**Informācija par to, ka stājas spēkā Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokols attiecībā uz Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kīpras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai**

Tā kā 2005. gada 12. jūlijā pabeigtas vajadzīgās procedūras, lai stātos spēkā 2005. gada 4. maijā Briselē parakstītais Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbības un muitas savienības nolīguma protokols attiecībā uz Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kīpras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību līgumslēdzēju pušu statusā pēc to pievienošanās Eiropas Savienībai, šis protokols saskaņā ar tā 4. pantu stāties spēkā 2005. gada 1. augustā.

---



# KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 27. jūlijs)

par atkāpi no Padomes lēmuma 2001/822/EK attiecībā uz izcelsmes noteikumiem, kas piemērojami Senpjēras un Mikelonas *Placoepecten magellanicus* ģints ķemmišgliemenēm

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 2819)

(2005/578/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopieni, un jo īpaši tā III pielikuma 37. pantu <sup>(1)</sup>,

tā kā:

- (1) Senpjēra un Mikelona 2005. gada 27. aprīlī iesniegusi prasību, kurā lūgts uz septiņiem gadiem noteikt atkāpi no izcelsmes noteikumiem, kas definēti Lēmuma 2001/822/EK III pielikumā, gada daudzumam 250 tonnas svaigu vai saldētu *Placoepecten magellanicus* ģints ķemmišgliemeņu, ko izved Senpjēra un Mikelona.
- (2) Senpjēra un Mikelona pamatoja savu prasību, no vienas puses, ar to, ka minēto gliemeņu audzēšanas darbības Mikelonas līcī sāktas ar novēlošanos, un, no otras puses, ar to, ka šo gliemeņu vietējās produkcijas pamatā joprojām lielā mērā ir austeru un mīdiju mazuļi, kas ievesti no Kanādas. No Kanādas ievesti austeru un mīdiju mazuļi, neapstrādāti gliemji un attīrīti gliemji uz laiku aizstās neapstrādātu gliemju piegādes daudzumus, kas pašlaik nav pieejami vietējā pārstrādes rūpniecībā.
- (3) Prasītā atkāpe ir pamatota saskaņā ar Lēmuma 2001/822/EK III pielikumu, un jo īpaši tā 37. panta 1. punktu, jo īpaši attiecībā uz pastāvošas rūpniecības nozares attīstību Senpjērā un Mikelonā. Atkāpe ir vajadzīga, lai darbību varētu turpināt konkrētais uzņēmums, kas nodarbina lielu skaitu cilvēku. Ar noteikumu, ka tiek ievēroti atsevišķi nosacījumi attiecībā uz daudzumiem, uzraudzību un ilgumu, šī atkāpe nevar nopietni kaitēt saimniecībai Kopienā vai vienā vai vairākās dalībvalstīs.

(4) Tādējādi ir jānosaka atkāpe noteiktiem *Placoepecten magellanicus* ģints ķemmišgliemeņu daudzumiem, kas pārstrādāti Senpjērā un Mikelonā un ievesti Kopienā.

(5) Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar kuru nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas muitas kodeksa izveidi <sup>(2)</sup>, paredzēti tarifa kvotu pārvaldības noteikumi. Šie noteikumi mutatis mutandis ir jāpiemēro, pārvaldot daudzumus, attiecībā uz kuriem ir noteikta konkrēta atkāpe.

(6) Sakarā ar to, ka Lēmums 2001/822/EK vairs nav spēkā no 2011. gada 31. decembra, ir jāievieš attiecīgs noteikums, lai nodrošinātu atkāpes spēkā esamību pēc 2011. gada 31. decembra gadījumā, ja līdz minētajai dienai pieņemtu kādu jaunu lēmumu par valstu un aizjūras teritoriju un Kopienas asociāciju vai ja pagarinātu Lēmuma 2001/822/EK spēkā esamības termiņu.

(7) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Muitas kodeksa komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Atkāpjoties no noteikumiem Lēmuma 2001/822/EK III pielikumā, Senpjērā un Mikelonā pārstrādātas svaigas un saldētas *Placoepecten magellanicus* ģints ķemmišgliemenes, ko aptver KN pozīcija 0307 un kas precizētas pielikumā, uzskata par tādām, kuru izcelsme ir Senpjērā un Mikelonā, ja tās ir iegūtas no *Placoepecten magellanicus* ģints austeru un mīdiju mazuļiem, neapstrādātiem gliemjiem un attīrītiem gliemjiem ar izcelsmi ārpus Senpjēras un Mikelonas, saskaņā ar nosacījumiem, kas definēti šajā lēmumā.

<sup>(1)</sup> OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 883/2005 (OV L 148, 11.6.2005., 5. lpp.).

### 2. pants

1. pantā paredzētā atkāpe attiecas uz pielikumā norādītajiem daudzumiem, kas no 2005. gada 1. augusta līdz 2012. gada 31. jūlijam ievesti Kopienā no Senpjēras un Mikelonas.

### 3. pants

Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b un 308.c pantu attiecībā uz tarifa kvotu pārvaldību *mutatis mutandis* piemēro pielikumā minēto daudzumu pārvaldībai.

### 4. pants

1. Senpjēras un Mikelonas muitas iestādes veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu daudzumu pārbaudes, kas piemērojamas 1. pantā paredzēto produktu izvedumiem. Šajā nolūkā visās apliecībās, kas izdotas saskaņā ar šo lēmumu, ir jābūt norādei uz to.

2. Senpjēras un Mikelonas kompetentās iestādes reizi ceturksnī nosūta Komisijai pārskatu par daudzumiem, attiecībā uz ko saskaņā ar šo lēmumu izdotas pārvaldījumu apliecības EUR 1, un šo apliecību sērijas numuru.

### 5. pants

Saskaņā ar šo lēmumu izdoto EUR.1 apliecību 7. ailē ir šāda norāde:

- “Derogation – Commission Decision 2005/578/EC”,
- “Déroation – Décision 2005/578/CE de la Commission”.

### 6. pants

Šo lēmumu piemēro no 2005. gada 1. augusta līdz 2011. gada 31. decembrim.

Ja tiek pieņemts jauns preferenču režīms, kas aizstāj Lēmumu 2001/822/EK un ir piemērojams pēc 2011. gada 31. decembra, šo lēmumu turpina piemērot līdz jaunā režīma beigām, tomēr ne ilgāk kā līdz 2012. gada 31. jūlijam.

### 7. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 27. jūlijā

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
László KOVÁCS

## PIELIKUMS

## Daudzumi, ko ievēd no Senpjēras un Mikelonas

Kārtas numurs	KN kods	TARIC apakšiedalījums	Preču nosaukums	Periods	Daudzums (tonnas)
09.1643	0307 21 00 0307 29 90	20 10	Svaigas vai atdzesētas <i>Placopecten magellanicus</i> ģints ķemmišgliemenes	no 1.8.2005. līdz 31.7.2006.	250
				no 1.8.2006. līdz 31.7.2007.	250
				no 1.8.2007. līdz 31.7.2008.	250
				no 1.8.2008. līdz 31.7.2009.	250
				no 1.8.2009. līdz 31.7.2010.	250
				no 1.8.2010. līdz 31.7.2011.	250
				no 1.8.2011. līdz 31.7.2012.	250